

# Informationsschreiben zum Datenschutz nach §§ 14, 15 und 16 KDR-OG

Mit den folgenden Informationen möchten wir Ihnen einen Überblick über die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten durch uns und Ihre daraus entstehenden Rechte geben.

## Wer ist für die Datenverarbeitung verantwortlich und an wen kann ich mich wenden?

Verantwortliche Stelle: Kongregation der Schwestern vom Göttlichen Erlöser  
(Niederbronner Schwestern) Provinz Deutschland KdÖR  
Kloster Maria Hilf  
Exerzitien-, Tagungs- und Gästehaus  
Carl-Netter-Straße 7  
77815 Bühl

Vertreten durch die Verwaltungsleitung

Sie erreichen unseren betrieblichen Datenschutzbeauftragten unter:

Projekt 29 GmbH & Co. KG  
Herr Bernhard Bock  
Ostengasse 14  
93047 Regensburg  
Tel.: +49 (0)941-298693-0  
E-Mail: anfrage@projekt29.de

## Art der erhobenen personenbezogenen Daten:

Wir erheben und verarbeiten folgende personenbezogene Daten, die wir im Rahmen des Beherbergungsvertrages von Ihnen erhalten:

- Unternehmensname mit Rechtsform und Anschrift
- Titel und Namen mit Anschrift
- Telefonnummern
- Faxnummern
- E-Mail-Adressen
- Sofern Sie für Ihre Buchung ein Buchungsportal verwendet haben, erfolgte die Erhebung Ihrer personenbezogenen Daten über dieses Portal. Insoweit ist § 16 KDR-OG einschlägig.

## Wir verarbeiten Ihre Daten zu folgenden Zwecken und auf folgender Rechtsgrundlage:

Wir verarbeiten personenbezogene Daten im Einklang mit den Bestimmungen der kirchlichen Datenschutzregelung der Ordensgemeinschaft päpstlichen Rechts (KDR-OG).

# Informationsschreiben zum Datenschutz nach §§ 14, 15 und 16 KDR-OG

## Zur Erfüllung vertraglicher Pflichten (§ 6 Abs. 1 Buchst. c) KDR-OG):

Die Verarbeitung von Daten erfolgt zur Durchführung des zwischen uns geschlossenen Beherbergungsvertrages.

## Aufgrund gesetzlicher Vorgaben (§ 6 Abs. 1 Buchst. d) KDR-OG):

Ihre Daten werden auf Grund gesetzlicher Vorgaben gemäß § 6 Abs. 1 lit. d) KDR-OG in Verbindung mit handels- und steuerrechtlichen Verpflichtungen, insb. § 257 Handelsgesetzbuch und § 147 Abgabenordnung und GoBD zur Aufbewahrung steuerrelevanter Daten verarbeitet.

Eine Weitergabe an auskunftsberechtigte staatliche Einrichtungen und Behörden erfolgt nur im Rahmen zwingender Rechtsvorschriften bzw. sofern wir hierzu rechtlich verpflichtet werden nach § 6 Abs. 1 lit. d) KDR-OG. Dazu zählen:

- Meldung an die Gemeindeverwaltung auf Grund melderechtlicher Verpflichtungen (Statistik der Übernachtungen...).

Darüber hinaus können wir zur Offenlegung personenbezogener Daten im Rahmen von behördlichen/gerichtlichen Maßnahmen zu Zwecken der Beweiserhebung, Strafverfolgung oder Durchsetzung zivilrechtlicher Ansprüche verpflichtet sein.

## Aufgrund unserer berechtigten Interessen (§ 6 Abs. 1 Buchst. g) KDR-OG):

Im Rahmen der Interessenabwägung gemäß § 6 Abs. 1 lit. g) KDR-OG: Soweit erforderlich, verarbeiten wir Ihre Daten über die eigentliche Erfüllung des Vertrages hinaus zur Wahrung unserer berechtigten Interessen für die Erleichterung des Check-Ins bei zukünftigen Buchungen sowie für Zwecke der Werbung.

## Wer bekommt meine Daten?

### Innerhalb unseres Hauses:

Innerhalb unseres Unternehmens erhalten nur die Mitarbeiter/innen Zugriff auf Ihre Daten, die diese zur Erfüllung unserer vertraglichen und gesetzlichen Pflichten benötigen. Unsere Mitarbeiter sind von uns zur Verschwiegenheit und zur Einhaltung der Datenschutzbestimmungen verpflichtet worden.

### Im Rahmen von Auftragsverarbeitungen:

Von uns vertraglich verpflichtete Dienstleister und Erfüllungsgehilfen können zu den oben genannten Zwecken Daten erhalten, wenn die beteiligten Personen zur Verschwiegenheit

# Informationsschreiben zum Datenschutz nach §§ 14, 15 und 16 KDR-OG

verpflichtet sind und schriftliche datenschutzrechtliche Weisungen gewahrt werden. Dies sind im Wesentlichen Unternehmen aus den im Folgenden aufgeführten Kategorien:

- Unterstützung bzw. Wartung von EDV oder IT-Anwendungen
- Buchhaltung

Sämtliche Dienstleister sind vertraglich gebunden und insbesondere dazu verpflichtet, Ihre Daten vertraulich zu behandeln.

## Sonstige Dritte:

Eine Weitergabe an auskunftsberechtigte staatliche Einrichtungen und Behörden erfolgt nur im Rahmen zwingender Rechtsvorschriften bzw. sofern wir hierzu rechtlich verpflichtet werden nach § 6 Abs. 1 lit. d) KDR-OG. Dazu zählen:

Öffentliche Stellen und Institutionen (z. B. Finanz- oder Strafverfolgungsbehörden) bei Vorliegen einer gesetzlichen oder behördlichen Verpflichtung  
Steuerberater oder Wirtschafts- und Lohnsteuer- und Betriebsprüfer (gesetzlicher Prüfungsauftrag).

## Werden Daten in ein Drittland oder an eine internationale Organisation übermittelt?

Ihre Daten werden nur innerhalb der Europäischen Union und Staaten innerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR) verarbeitet.

## Wie lange werden meine Daten gespeichert?

Die Datenlöschung erfolgt unter Beachtung der gesetzlichen Aufbewahrungsfristen. Die Daten im Zusammenhang mit Ihrer Buchung, die für den Check-In bei einer zukünftigen Buchung wiederverwendet werden, speichern wir darüber hinaus auf Basis einer Interessenabwägung gem. § 6 Abs. 1 lit. g) KDR-OG.

## Welche Datenschutzrechte habe ich?

Sie haben das Recht auf Auskunft nach § 17 KDR-OG, das Recht auf Berichtigung nach § 18 KDR-OG, das Recht auf Löschung nach § 19 KDR-OG, das Recht auf Einschränkung der Verarbeitung nach § 20 KDR-OG, das Recht auf Widerspruch aus § 23 KDR-OG sowie das Recht auf Datenübertragbarkeit aus § 22 KDR-OG.

Darüber hinaus besteht ein Beschwerderecht bei einer zuständigen Datenschutzaufsichtsbehörde (§ 48 KDR-OG). Die für uns zuständige Aufsichtsbehörde ist:

# Informationsschreiben zum Datenschutz nach §§ 14, 15 und 16 KDR-OG



Ordensdatenschutzbeauftragte  
Frau Christine Haumer  
Wittelsbacherring 9  
53115 Bonn  
Tel.: +49 170 6305415 (jeweils Dienstag von 14:00 – 17:00 Uhr)  
E-Mail: [haumer@orden.de](mailto:haumer@orden.de)

## Gibt es eine Pflicht zur Bereitstellung von Daten?

Im Rahmen des Vertragsverhältnisses müssen Sie diejenigen personenbezogenen Daten bereitstellen, die für die Aufnahme, Durchführung und Beendigung des Vertragsverhältnisses und zur Erfüllung der damit verbundenen vertraglichen Pflichten erforderlich sind oder zu deren Erhebung wir gesetzlich verpflichtet sind. Ohne diese Daten werden wir in der Regel nicht in der Lage sein, den Vertrag mit Ihnen zu schließen oder diesen auszuführen.

## Information über Ihr Widerspruchsrecht nach Artikel § 23 KDR-OG

### Einzelfallbezogenes Widerspruchsrecht

Sie haben das Recht, aus Gründen, die sich aus Ihrer besonderen Situation ergeben, jederzeit gegen die Verarbeitung Sie betreffender personenbezogener Daten Widerspruch einzulegen.

Darüber hinaus haben Sie das Recht, der dauerhaften Speicherung Ihrer Daten zur Erleichterung eines erneuten Check-Ins sowie für Zwecke der Werbung zu widersprechen.

Legen Sie Widerspruch ein, werden wir Ihre personenbezogenen Daten nicht mehr verarbeiten, es sei denn, wir können zwingende schutzwürdige Gründe für die Verarbeitung nachweisen, die Ihre Interessen, Rechte und Freiheiten überwiegen, oder die Verarbeitung dient der Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen.

### Empfänger eines Widerspruchs

Der Widerspruch kann formfrei mit dem Betreff „Widerspruch“ unter Angabe Ihres Namens, Ihrer Adresse und Ihres Geburtsdatums erfolgen und sollte gerichtet werden an:

Kongregation der Schwestern vom Göttlichen Erlöser  
(Niederbronner Schwestern) Provinz Deutschland KdÖR  
Kloster Maria Hilf  
Exerzitien-, Tagungs- und Gästehaus  
Carl-Netter-Straße 7  
77815 Bühl